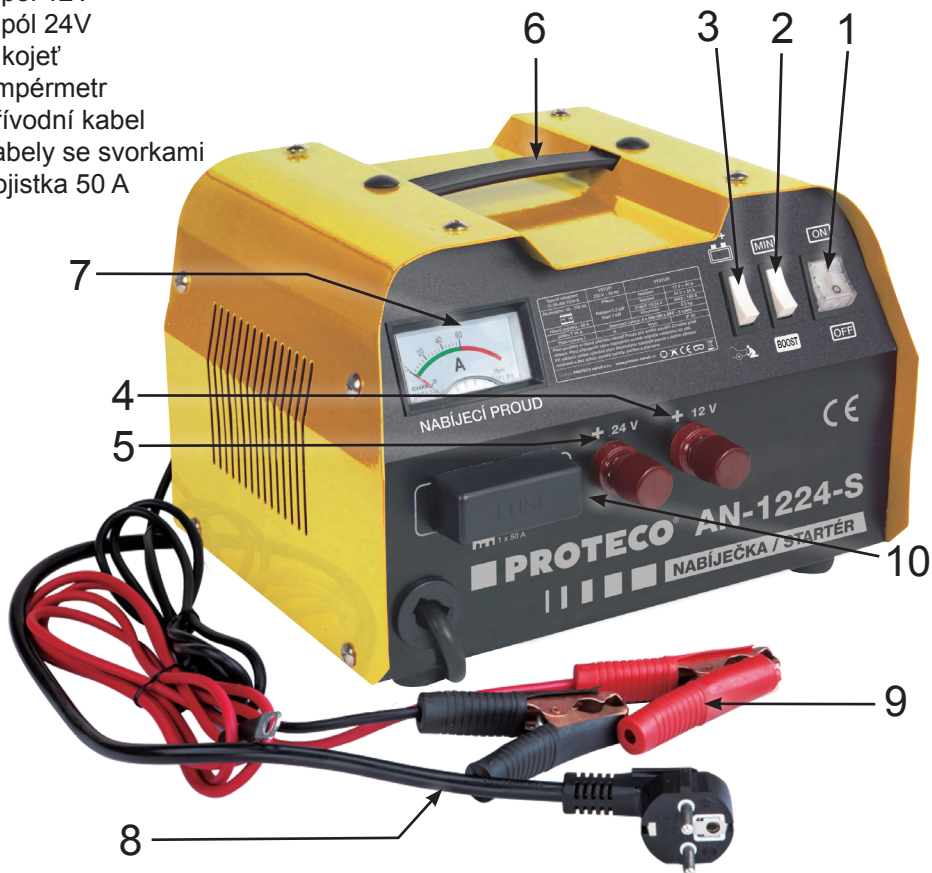


NABÍJEČKA AUTOBATERIÍ SE STARTEM AN 12/24V - S








CE

- 1) vypínač ON/OFF
- 2) přepínač MIN/BOOST
- 3) přepínač NABÍJENÍ / START
- 4) + pól 12V
- 5) + pól 24V
- 6) rukojeť
- 7) ampérmetr
- 8) přívodní kabel
- 9) kabely se svorkami
- 10) pojistka 50 A



PIKTOGRAMY

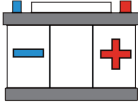


V tomto návodu, na přístroji a na obalu jsou použity následující piktogramy:

				
Vadné a nebo likvidované elektrické či elektronické přístroje musí být odevzdány do příslušných sběrů.	Produkt odpovídá příslušným normám EU.	Používejte ochranné brýle.	Výstraha - upozornění.	Před uvedením do provozu si přečtěte návod k použití.

Vážený zákazníku,
děkujeme Vám za zakoupení výrobku značky PROTECO.

Tato domácí přenosná nabíječka je určena k nabíjení 12 V a 24 V olověných akumulátorů. Je vybavená funkcí START pro pomocné startování automobilu.

1. TECHNICKÉ ÚDAJE

Typové označení: 51.08-AN-1224-S	VSTUP: 230 V ~ 50 Hz	VÝSTUP:	
Akumulátor: 40 - 700 Ah 	Příkon: Nabíjení 1,2 kW Start 7 kW	Nabíjení	12 V = 40 A
		Nabíjení	24 V = 34 A
		START 12/24 V	MAX - 180 A
Hlavní pojistka - 50 A		Hmotnost	8,5 kg
Jištění T16 A	Startovací cyklus: 3 s ON/ 120 s OFF - 5 cyklů		
Třída ochrany I.	H	Krytí	IP 20
Před použitím si řádně přečtěte návod! Pouze pro vnitřní použití! Chraňte před vlhkem! Před připojením nebo odpojením svorek odpojte nabíječku od sítě. Při nabíjení vzniká výbušný plyn! Akumulátor nabíjejte pouze v dobře větratelné místnosti a bez zdrojů vysoké teploty, jiskření a plamene!		 	
Výrobce: PROTECO nářadí s.r.o., www.proteco-naradi.cz			

Je nutné, abyste se s návodem v plném rozsahu seznámil dříve, než přístroj uvedete poprvé do provozu. Pozorně si přečtěte všechny pokyny protože, důsledné dodržování návodu k použití nabíječky autobaterií Vám zajistí bezpečný provoz. Návod k obsluze představuje důležitou součást výrobku, proto jej uschovejte i pro pozdější použití a při zapůjčení nabíječky jej předejte dalšímu uživateli.

Obaly jsou suroviny a proto mohou být znovu použity nebo je lze recyklovat.



Upozornění

POZOR: Nabíječka je určena pouze pro vnitřní použití. Při nabíjení akumulátoru dochází k uvolňování vodíku - plynu, který je v určité koncentraci se vzduchem výbušný! Akumulátor nabíjejte pouze v dobře větratelné místnosti, bez zdrojů vysoké teploty, jiskření a plamene! Dbejte na správný postup při odpojení akumulátoru, aby nedocházelo ke zbytečnému jiskření svorek! Před nabíjením se **VŽDY** seznáňte a řiďte předpisy danými výrobcem nabíjeného akumulátoru!!! Nikdy nabíječku nepoužívejte pokud jste pod vlivem tlumících léků, alkoholu nebo drog. Při nabíjení zamezte přístupu dětí, nepovolaných osob

a zvířat k akumulátoru a nabíječe. Nikdy nenabíjejte gelové, louhové ani akumulátory jiné než olověné kyselinové.

Používejte ochranný oděv, ochranné brýle nebo štít a nitrilové/latexové rukavice. Před nabíjením musí být v baterii hladina elektrolytu na úrovni horní rýsky. Pokud tomu tak není doplňte na stanovenou úroveň destilovanou vodou. K doplnění nikdy nepoužívejte vodu z vodovodu a nebo vodu znečištěnou.

Nabíjejte pouze baterie bez zjevného poškození. Nikdy nenabíjejte zmrzlý akumulátor!

Nabíječka není hračka, uchovávejte ji mimo dosah dětí.

Používejte nabíječku pouze k účelu ke kterému je určena.

Při práci si sundejte všechny kovové šperky a dejte pozor, aby nebylo v dosahu žádné kovové nářadí (montážní klíče, šroubováky apod.). Zkrat způsobený překlenutím kontaktů akumulátoru může způsobit těžké popáleniny nebo požár!! Pokožku potřísněnou elektrolytem ihned opláchněte vodou a neutralizujte mýdlem. Pokud elektrolyt zasáhne oči, okamžitě je vyplachujte tekoucí čistou vodou po dobu 15 minut a poté vyhledejte lékaře.

Vyvarujte se jakýchkoliv zásahů do konstrukce nebo elektroinstalace nabíječky v záruční době.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody a zranění způsobené použitím nabíječky v rozporu s jejím určením.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické přístroje

Pozor! Je nutné si přečíst všechny pokyny. Nedodržení dále uvedených pokynů může mít za následek zasažení elektrickým proudem, požár a případně těžká zranění nebo poškození přístroje.

Níže použitý pojem „elektrický přístroj“ se týká jak elektrických přístrojů (se síťovým kabelem) napájených ze sítě, tak elektrických přístrojů napájených bateriemi (bez síťového kabelu).

Pracoviště

- Udržujte svůj pracovní prostor čistý a osvětlený. Nepořádek a špatně osvětlené pracoviště mohou vést k nehodám.
- Nepracujte s přístrojem v prostoru, kde hrozí nebezpečí výbuchu a v němž se nacházejí hořlavé tekutiny, plyny nebo hořlavý prach. Elektrické přístroje vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo páry.
- Během používání elektrického přístroje zamezte přítomnosti dětí a jiných osob nebo zvířat.
- Buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte a při práci s elektrickým přístrojem si počínejte rozumně. Přístroj nepoužívejte, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Chvilce nepozornosti při používání přístroje může vést k velmi vážným zraněním.
- Používejte osobní ochranné prostředky a vždy ochranné brýle.
- Zamezte náhodnému uvedení přístroje do provozu. Ujistěte se, že je elektrický přístroj vypnutý, než ho připojíte ke zdroji elektrického proudu nebo k baterii a než ho budete chtít zvedat či přenášet.
- Před spuštěním přístroje odstraňte veškeré seřizovací nářadí a montážní klíče. Nástroj nebo klíč, může způsobit zkrat.
- Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže by byly pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.

POUŽITÍ NABÍJEČKY

Vybalení a kontrola

Opatrně vyjměte nabíječku z krabice a zkontrolujte případné zjevné vady, které se mohly stát při dopravě. Pokud objevíte zjevnou vadu nebo zjistíte, že nějaká část nabíječky chybí, kontaktujte prodejce. V tomto případě nabíječku nepoužívejte.

Popis hlavních součástí nabíječky

Hlavní vypínač **ON/OFF** - (1)

Přepínač **Min/Boost** - volba výstupního proudu - (2)

Přepínač **nabíjení/START** - (3)

Ampérmetr - zobrazuje reálný nabíjecí proud - (7)

Výstup : + **12 V** (4)

+ **24 V** (5)

Pojistka - 50A (10)

Příprava na nabíjení

Ujistěte, že máte správný typ baterie k nabíjení.

**Upozornění**

! PŘED NABÍJENÍM SE VŽDY SEZNAMTE A ŘÍDTE PŘEDPISY DANÝMI VÝROBCEM NABÍJENÉ BATERIE !

Kontrola elektrolytu

Aby baterie správně fungovala a měla dlouhou životnost, hladina elektrolytu musí dosahovat předepsané hladiny. Toto je nutno zkontrolovat před začátkem nabíjení. Při doplňování kapaliny je nezbytně důležitá ochrana očí a gumové rukavice. Elektrolyt doplňujte pouze destilovanou vodou!

Nikdy nepoužívejte vodu z vodovodu!

Před nabíjením umístěte nabíječku na pevný, nehořlavý, suchý, rovný povrch. Při nabíjení nikdy nedávejte nabíječku do interiéru automobilu!

Připojte červený PLUS kabel k pólu (4) 12V nebo (5) 24V - dle napětí nabíjeného akumulátoru.

Přepínačem (2) **MIN/BOOST** nastavte nabíjecí proud : **MIN** – klasické nabíjení (doporučeno)

BOOST – rychlonabíjení (nabíjení vyšším proudem).

Přepínač (3) přepněte na nabíjení - symbol akumulátoru.

Pozor: Při nabíjení nikdy nezakrývejte nabíječku. Ventilací otvory musí být odkryté, aby vzduch mohl volně proudit přes těleso nabíječky.

Připojení k akumulátoru

Připojení nabíječky k akumulátoru

Doporučujeme mít při nabíjení akumulátor odpojený od vozidla. Předjedete tak možnému poškození elektronických systémů vozidla. V případě, že má akumulátor odnímatelné zátky musí být při nabíjení odstraněny, aby mohl unikat plyn, tvořící se při procesu nabíjení.

Před zapojením nabíječky do sítě nejprve připojte svorky na kontakty akumulátoru! Červenou svorku připojte na kladný (+) pól a černou na záporný (-) pól akumulátoru.

Připojení k elektrické síti

Ujistěte se, že hodnota napětí a frekvence na štítku nabíječky odpovídá parametrům sítě, ke které chcete nabíječku připojit.

Před použitím vždy zkontrolujte, zda není porušena izolace přívodního kabelu a přívodních kabelů ke svorkám.

POZOR: Před zapojením nabíječky do zásuvky pečlivě zkontrolujte správné napojení pólů baterie.

Špatné napojení svorek může vést k definitivnímu zničení akumulátoru.

Zapojte vidlici do zásuvky a přepněte hlaní vypínače (1) do polohy **ON**. Na ampérmetru se zobrazu-

je aktuální hodnota nabíjecího proudu. Ta během nabíjení postupně klesá. Přesný stav nabití zjistíte změněním hustoty elektrolytu. Vybitá baterie má hustotu elektrolytu **1,16 g/cm³**, polonabitá **1,21 g/cm³**. Akumulátorová baterie je považována za plně nabitou, jestliže všechny články intenzivně zplynují a hustota elektrolytu je ve všech člancích **1,28 g/cm³**.

Po ukončení nabíjení postupujte opačným způsobem. Nejdříve přepněte hlavní vypínač **(1)** do polohy **OFF** a odpojte vidlici ze síťové zásuvky. Teprve potom odpojte svorky z kontaktů akumulátoru. V opačném případě může dojít při odpojování svorek k nežádoucímu jiskření a tím možnému zapálení unikajícího vodíku z akumulátoru, nebo při jejich dotyku ke zkratu a přetavení bezpečnostní pojistky!

Funkce START

POZOR!

Před zahájením startování se důkladně seznamte s upozorněními výrobce vozidel!

Před připojením nabíječky k akumulátoru zkontrolujte akumulátor, zda není vadný. Potom připojete nabíječku k akumulátoru stejným způsobem, jako při nabíjení (postup viz výše). Přepínač **(2) MIN/BOOST** přepněte na **BOOST**- nabíjení vyšším proudem a nechte akumulátor nabíjet minimálně 10 - 15 min.



UPOZORNĚNÍ

V žádném případě neprovádějte startování vozidel s odpojením akumulátorem. Akumulátor je nutný k eliminaci vznikajících rozdílů napětí při startování!

Potom přepněte přepínač **(3)** do polohy START a začněte startovat. Aby se předešlo přehřátí a tím i možného poškození nabíječky, je nutné dodržovat startovací cyklus - 3 sec zapnutí/ 120 sec vypnutí. Tento cyklus je dovoleno provést maximálně 5x. Pokud nedojde k nastartování motoru, zkuste opět akumulátor 10-15 min nabít a poté startovací cyklus opakovat.

Po nastartování motoru vypneme nabíječku hlavním vypínačem **(1)** a odpojíme svorky. Nejprve černou z (-) pólu a pak červenou z (+) pólu akumulátoru.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Před jakoukoli manipulací, údržbou nebo výměnou pojistky vždy vytáhněte vidlici ze síťové zásuvky.

Porucha	Příčina poruchy	Odstranění poruchy
Po zapnutí vypínače nesvítlí světelný indikátor	přetavená pojistka	vyměňte pojistku
Po zapnutí nabíječky nesvítlí světelný indikátor, nebo zhasne během nabíjení.	přehřátí	vypněte nabíječku a nechte ji vychladnout
Výstupní svěrky jsou bez napětí	přetavená pojistka velkým odběrovým proudem nebo zkratem	vyměňte pojistku na předním panelu, zkontrolujte polaritu připojení

Nabíječka je vybavena tepelnou ochranou proti přehřátí. V případě poruchy se obraťte na svého prodejce. Pokud dojde k přetavení bezpečnostní pojistky, je nutné ji vyměnit vždy za shodný typ se shodnou hodnotou. Před výměnou pojistky vždy vytáhněte vidlici ze zásuvky a odpojte svorky od kontaktů baterie. Opravy v záruční době je oprávněn provádět pouze autorizovaný servis.

ÚDRŽBA

Při běžném používání nevyžaduje nabíječka zvláštní údržbu. Povrch čistěte lehce navlhčeným hadříkem. K čištění nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.

Skladování

Nabíječku uchovávejte na suchém, čistém místě, mimo dosah dětí.

LIKVIDACE

Přístroj, příslušenství a obal odevzdejte v souladu s požadavky na ochranu životního prostředí do recyklační sběrně. Elektrické přístroje nepatří do komunálního odpadu.



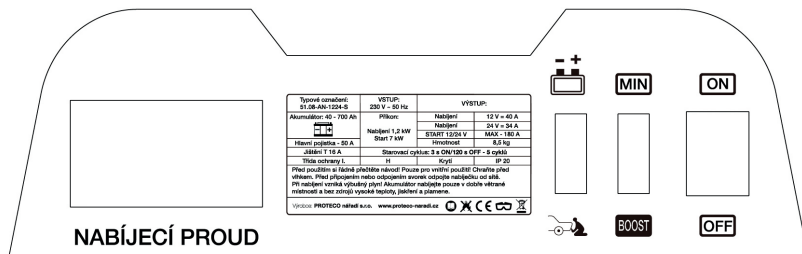
Evidenční číslo výrobce: 02355/05-ECZ

INFORMACE

Firma PROTECO nářadí s.r.o. není zodpovědná za škody nebo zranění způsobená nesprávným používáním.

Na pracovním místě se mohou vyskytnout faktory, které mohou ovlivnit hodnoty, mající trvalé účinky, charakterizující pracovní prostor - jako jsou zdroje prachu, hluku atd. Přípustné hodnoty na pracovním místě mohou být také různé v jednotlivých zemích. Dodržujte předpisy a nařízení která jsou platná v zemi, kde výrobek používáte. Informace slouží uživateli zařízení k lepšímu zhodnocení nebezpečí a rizik. Všechny informace, vyobrazení a specifikace se zakládají na nejnovějších informacích o výrobku, které byly k dispozici v době vytisknutí tohoto návodu.

Výrobce si vyhrazuje právo na technické, estetické a funkční změny svých výrobků bez předchozího upozornění. Je to v souvislosti se snahou výrobce o neustálý vývoj a inovaci svých výrobků. Změny obrazové a textové informace a tiskové chyby vyhrazeny.



ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce: PROTECO nářadí s.r.o.
Radlická 2487/99, 150 00 Praha 5
Česká republika, IČO: 47453630

Výrobek: 51.08-AN-1224-S Nabíječka autobaterií 12/24 se startem
Typ výrobku: CD-50R

Výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení technických předpisů, tj. předmětných směrnic Evropských společenství a nařízení vlády ČR.

Směrnice č. 2014/35/EU (Nařízení vlády ČR č. 118/2016 Sb.)
Směrnice č. 2011/65/EU (RoHS2) (Nařízení vlády ČR č. 481/2012 Sb.)
Směrnice č. 2014/30/EU (Nařízení vlády ČR č. 117/2016 Sb.)

Při posouzení shody byly použity následující normy:

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 60335-2-29:2004/A2:2010
EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 62233:2008
IEC 62321:2009
IP20

Posouzení shody bylo vydáno na základě zkoušek provedených zkušebnou:


TÜV SÜD Product Service GmbH-Zertifizierstelle, Ridlerstrasse 65, 80339 München, Germany.

Na základě certifikátů 0H160428.ZSUT71, E8A 16 04 95523 002 a reprotů: XMT0201601068P/LVD,XMT0201601068P/EMC,XMT0201601068P/EMF,4840316224500 70.400.15.178.01-01/01

Poslední dvojciferní roku, v němž bylo označení CE na výrobek umístěno: 17

Osoba pověřená kompletací technické dokumentace: Libor Knap
Podbřezí 63
518 03

V Podbřezí dne 22.08. 2017


.....
Libor Knap
jednatel společnosti

PROTECO® nářadí s.r.o.
Radlická 2487/99
150 00 Praha 5 - Smíchov

PROTECO®



Výrobce:
PROTECO nářadí s.r.o.
Provozovna: Podbřezí 63, 518 03
www.proteco-naradi.cz

PROTECO®